

revue trimestrielle de l'ATSCAF • numéro 209 • juin 2013

DÉTOURS

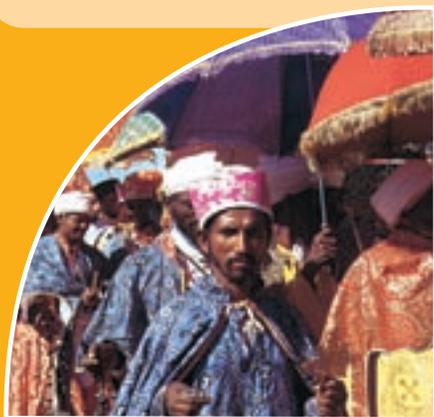
ARTS • SPORTS • VOYAGES

VOYAGES 2014



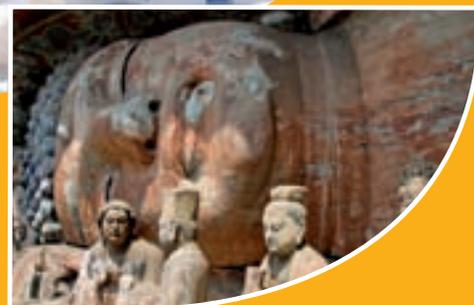
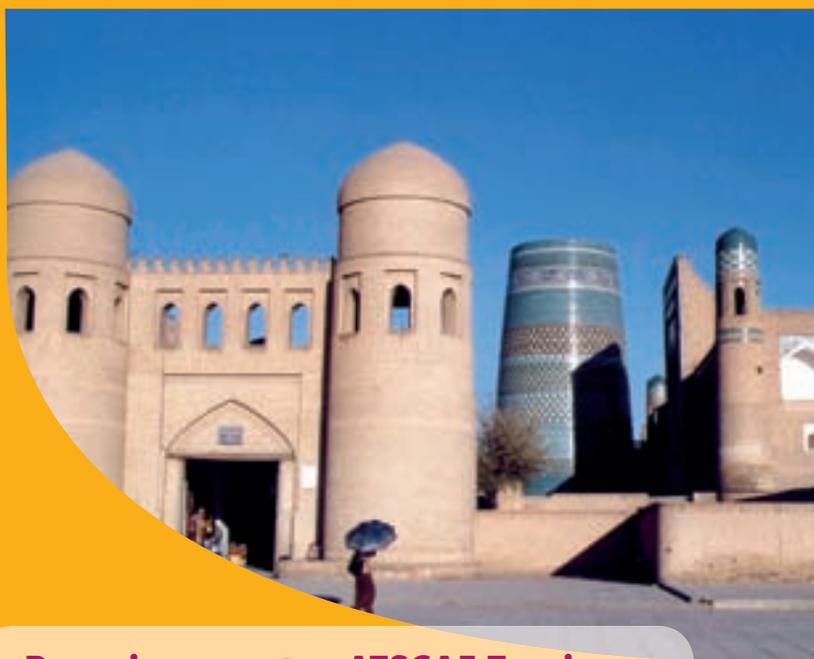
www.atscaf.fr

Pourquoi choisir l'ATSCAF Voyages ?



Pour 5 bonnes raisons

1. Des **circuits « Maison »** accompagnés en formule tout compris.
2. Une sélection des **meilleurs voyageurs**.
3. Des **réductions de 5 % à 10 %** sur les prix catalogues.
4. **L'expérience et les conseils** de notre équipe depuis plus de 60 ans.
5. **Un suivi personnalisé** de votre dossier.



Renseignements : ATSCAF Tourisme
01 79 84 35 04

P. 4 L'ÉQUIPE TOURISME

■ VOYAGES ATSCAF

P. 4 LE TOUT COMPRIS ATSCAF

P. 5 LES MODALITÉS D'INSCRIPTION ET D'ANNULATION

P. 6 LE CALENDRIER DES VOYAGES ATSCAF 2014

P. 7 à 21 LES DESCRIPTIFS DES VOYAGES ATSCAF 2014

P. 13 BULLETIN DE RÉSERVATION VOYAGES ATSCAF

P. 14 CONDITIONS GÉNÉRALES VOYAGES ATSCAF

■ VOYAGES AGENCES

P. 22 LES PLUS ATSCAF ET RÉSERVATIONS

P. 15 BULLETIN DE RÉSERVATION VOYAGES AGENCES

P. 16 CONDITIONS GÉNÉRALES VOYAGES AGENCES

P. 23 LES VOYAGISTES CHOISIS PAR L'ATSCAF



CALENDRIER VACANCES SCOLAIRES Hiver-Été 2014

	ZONE A	ZONE B	ZONE C
HIVER	Du samedi 01/03/14 au lundi 17/03/14	Du samedi 22/02/14 au lundi 10/03/14	Du samedi 15/02/14 au lundi 03/03/14
PRINTEMPS	Du samedi 26/04/14 au lundi 12/05/14	Du samedi 19/04/14 au lundi 05/05/14	Du samedi 12/04/14 au lundi 28/04/14
ÉTÉ	Fin des cours : 05/07/14		

Départ : après la classe du jour cité • Retour : le matin du jour cité.

Zone A : Caen, Clermont-Ferrand, Grenoble, Lyon, Montpellier, Nancy-Metz, Nantes, Rennes, Toulouse

Zone B : Aix-Marseille, Amiens, Besançon, Dijon, Lille, Limoges, Nice, Orléans-Tours, Poitiers, Reims, Rouen, Strasbourg

Zone C : Bordeaux, Créteil, Paris, Versailles.

Conception et réalisation : Easy Catalogue - BLG-Toul. Tél. 01.44.79.34.31



RENSEIGNEMENTS

UNE EQUIPE A VOTRE SERVICE :

Un accueil personnalisé de 09h à 17h20 tous les jours, à l'exception du vendredi et des mois de Juillet et Août : 17 h

ATSCAF Voyages

67, rue Barbès - BP 80001

94201 Ivry sur Seine Cedex

Tél : 01 79 84 35 04 - Fax : 01 79 84 35 05

atscaf-voyages@finances.gouv.fr

Site internet : www.atscaf.fr

RENSEIGNEMENTS

■ Bernard VANHELLEPUTTE

Chef de secteur et accompagnateur

Tél : 01 79 84 34 57

bernard.vanhelleputte@finances.gouv.fr

■ René Georges ROSELIE

Adjoint au chef de secteur et accompagnateur

Tél : 01 79 84 34 56

rene-georges.roselie@finances.gouv.fr

■ Lisa FINUCCI

Assistante des voyages ATSCAF

en charge des agences : Croisières COSTA, CROISIEUROPE, HURTIGRUTEN

Tél : 01 79 84 35 07

sylvie.finucci@finances.gouv.fr

■ Annie FONTAINE

Responsable du service Agences

en charge des agences : FRAM (France, Maroc, Tunisie, Egypte, Turquie, Bulgarie, Croatie, Italie, Sicile, Malte et auto-cars), JET TOURS et THOMAS COOK, HELIADES et DONATELLO

Tél : 01 79 84 35 08

annie.fontaine@finances.gouv.fr

■ Sophie BUISSON

En charge des agences : FRAM (Baléares, Espagne, Canaries, Portugal, Madère, Grèce, Crète et longs courriers), KUONI, VACANCES FABULEUSES, SCANDITOURS, CELTICTOURS, LES VOYAGES DU PHARAON, MARMARA et PLEIN VENT

Tél : 01 79 84 35 11

sophie.buisson@finances.gouv.fr

■ Nathalie MORAOU

En charge des agences : LOOK VOYAGES, VISIT EUROPE VISIT FRANCE, ASIA, VACANCES TRANSAT, NOUVELLES FRONTIERES

Tél : 01 79 84 35 15

nathalie.moraou@finances.gouv.fr



LE TOUT COMPRIS

Depuis 65 ans, l'objectif de l'ATSCAF est de vous proposer de très beaux voyages aux prix les mieux étudiés malgré un contexte économique parfois difficile (augmentation des taxes d'aéroport, du carburant...).

Pour preuve, nos voyages incluent à la différence des autres voyageurs :

- La pension complète (sauf mention spéciale),
- Les taxes aériennes et de sécurité (à l'exclusion des surtaxes et des surcharges de carburant, connues uniquement à l'émission des billets),
- Les frais de visas (sauf les augmentations éventuelles qui pourraient intervenir après la préparation du voyage),
- Les pourboires aux guides et aux chauffeurs.

Seuls sont à votre charge les boissons, les dépenses personnelles, les suppléments éventuels de chambre individuelle, la souscription éventuelle d'une assurance annulation et les frais de portage des bagages.

L'ATSCAF propose également 1 à 2 voyages promotionnels par an, qui n'apparaissent pas dans cette revue, mais qui sont publiés en cours d'année sur notre site internet. N'hésitez pas à le consulter.

LES MODALITES D'INSCRIPTION ET D'ANNULATION DES VOYAGES ATSCAF

■ **Inscription** (bulletin situé en page centrale - Voyages accompagnés ATSCAF) :

Les modalités sont les suivantes :

- Compléter le bulletin d'inscription et l'adresser accompagné :
- D'un règlement de 100 ou 200 € suivant le montant indiqué sur le descriptif détaillé de chaque voyage (chèque ou numéro de carte bancaire).
- De la copie de la carte d'adhésion à l'ATSCAF.
- De la copie des pages 2 & 3 du passeport ou de la carte nationale d'identité en fonction de la destination.

Aucune option ou pré inscription ne sera prise en compte.

■ **Paiement** :

- Règlement de 25 % du montant du voyage 6 mois avant le départ.
- Solde 1 mois avant le départ.

■ **Réduction** :

Une réduction de 30 € à 50 € sera appliquée sur le prix du voyage pour les premières inscriptions. La date limite pour bénéficier de cette réduction sera précisée sur le descriptif détaillé du voyage. Elle sera directement déduite de votre facture si votre inscription est effectuée dans les délais impartis.

■ **Supplément** :

Si le nombre d'inscrits n'atteint pas la base minimale indiquée sur les programmes détaillés, un supplément petit groupe est automatiquement appliqué un mois avant le départ.

■ **Annulation** :

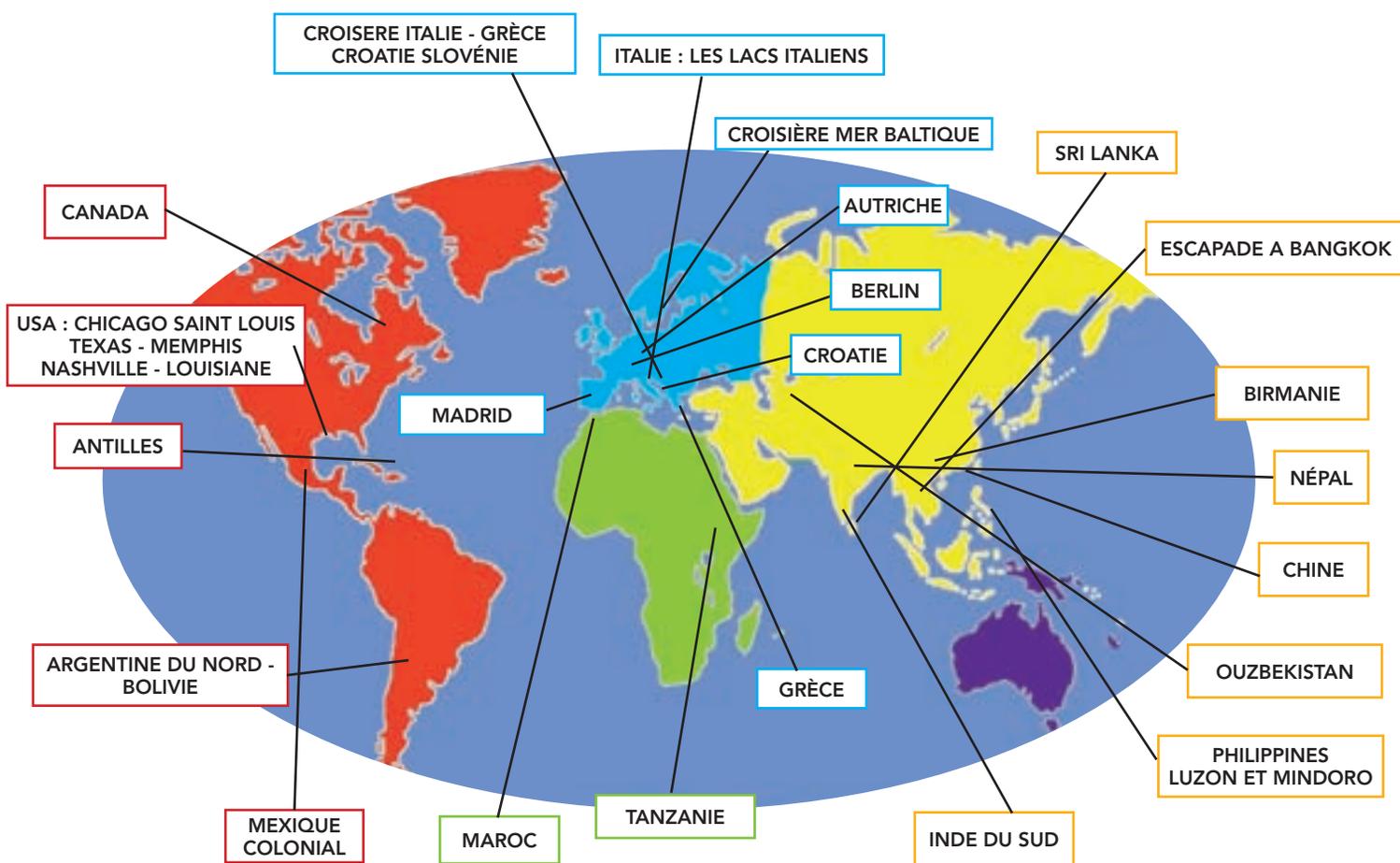
Sur les descriptifs de chaque voyage sont également précisées les conditions d'annulation. Une annulation doit être faite par lettre recommandée avec accusé de réception.



(à titre indicatif et susceptible d'être modifié)

FÉVRIER	● CROISIÈRE : MER BALTIQUE	OCTOBRE
● INDE DU SUD	● ITALIE : LES LACS ITALIENS	● CANADA
MARS	● MADRID - LA CASTILLE - PORTO	● BIRMANIE
● ANTILLES	JUIN	NOVEMBRE
● ESCAPADE À BANGKOK	● CHINE - RÉGION DU CENTRE AVEC CROISIÈRE SUR LE YANG TSE	● LES PHILIPPINES
AVRIL	● CROATIE	DÉCEMBRE
● CROISIÈRE MER ADRIATIQUE	SEPTEMBRE	● MEXIQUE COLONIAL
● ARGENTINE DU NORD ET BOLIVIE	● USA : CHICAGO - TEXAS - MEMPHIS NASHVILLE - LOUISIANE	DATES À L'ÉTUDE
● BERLIN - DRESDE - PRAGUE	● GRÈCE ET LES MÉTÉORES	● NÉPAL
MAI	● TRECK MAROC	● AUTRICHE
● TANZANIE - EXTENSION ZANZIBAR	● SRI LANKA	● OUBÉKISTHAN

● AFRIQUE ● AMÉRIQUE ● ASIE ● EUROPE ● OCÉANIE



■ Les descriptifs paraissant dans cette revue donnent quelques éléments essentiels permettant d'avoir une idée du circuit. Les programmes détaillés de chaque voyage, disponibles sur demande ou sur le site

www.atscaf.fr précisent :

- les conditions de déroulement des voyages,
- les formalités d'entrée dans chaque pays et les recommandations sanitaires propres à chaque circuit.
- le nom des hôtels donné à titre indicatif, modifiables dans une catégorie similaire,

- les horaires des vols également communiqués à titre indicatif. Ils peuvent être modifiés par les compagnies aériennes, et ne sont confirmés que lors de l'envoi de la convocation aéroport. Aucune demande de remboursement de transport pour se rendre à l'aéroport ne pourra être acceptée si la réservation a été faite avant la confirmation des horaires exacts des vols internationaux,
- l'ordre des visites qui peut être modifié sur place pour des impératifs techniques ou climatiques ; si une visite devait être annulée, elle serait remplacée par une autre.

MAI 2014

2 950 €

1^{ère} quinzaine

10 jours - 9 nuits sur place - 20 personnes

150 € à l'inscription

50 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2013

Voyage préparé avec « Partir » et la compagnie aérienne Ethiopian Airlines

PROGRAMME

Jour 1 : Paris / Addis Abeba / Kilimandjaro

Jour 2 : Kilimandjaro / Arusha

Jour 3 : Arusha / Parc National de Manyara safari dans le parc / Karatu

Jour 4 : Karatu / Cratère du Ngorongoro, safari

Jour 5 : Cratère du Ngorongoro / Parc National du Serengeti

Jour 6 : Parc National du Serengeti / safari dans le parc

Jour 7 : Parc National du Serengeti / visite d'un village traditionnel

masaï / gorges d'Olduvai / Karatu

Jour 8 : Lac d'Eyasi / rencontre des tribus des Hadzabe et des Datoga

Jour 9 : Karatu / Arusha / Addis Abeba

Jour 10 : Paris

Tanzanie

AFRIQUE

Extension ZANZIBAR

590 €

1^{ère} quinzaine de mai

5 jours - 3 nuits sur place - 20 personnes

100 € à l'inscription

20 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2014

Voyage préparé avec « Partir » et la compagnie aérienne Ethiopian Airlines

PROGRAMME

Jour 1 : Karatu / Arusha / Zanzibar / Stone Town

Jour 2 : Zanzibar

Jour 3 : Zanzibar

Jour 4 : Zanzibar / Addis Abeba / Paris

Jour 5 : Paris

SEPTEMBRE 2014

1 060 €

Du 6 au 13 septembre 2014

8 jours - 7 nuits sur place - 12 personnes

100 € à l'inscription

30 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2013

Voyage préparé avec « Zig Zag » et la compagnie aérienne Royal Air Maroc

PROGRAMME

Jour 1 : Paris / Marrakech

Jour 2 : Marrakech / transfert vers Imlil et marche vers Sidi Chamarouch

Jour 3 : Montée vers le col de Tichki

Jour 4 : Descente de la vallée de l'Assif Isgui

Jour 5 : Traversée de la vallée d'Ihni / col de Tizi N'ouanoms

Jour 6 : ascension du Djebel Toubkal et redescente vers Aremd

Jour 7 : Transfert à Marrakech, visite de la ville et temps libre

Jour 8 : Marrakech / Paris

Trek Maroc

AFRIQUE

Tour du Mont Toubkal

Antilles AMÉRIQUE

MARS 2014

3 265 €

Du 28 mars au 8 avril 2014

12 jours - 10 nuits sur place - 25 personnes

100 € à l'inscription

50 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2013

Voyage préparé avec « SPVA » et la compagnie aérienne Air France

PROGRAMME

Jour 1 : Paris / Fort de France

Jour 2 : Trois Ilets / Jardin de Balata / visite du Domaine de l'Émeraude et d'une distillerie / Saint Pierre

Jour 3 : Trois Ilets / arrêt au Mémorial du Cap 110 et la maison du bagnard / Rocher du Diamant / Anses d'Arlet / Fort de France

Jour 4 : Trois Ilets / Morne des Esses / visite de la distillerie JM à Macouba / visite du musée de la banane à Sainte Marie

Jour 5 : Le François : visite du domaine de l'Acajou / croisière en catamaran pour découvrir les îlets du François et du Robert

Jour 6 : Départ en vedette pour la traversée de la baie de Fort de France, visite du centre ville et ses monuments / Vol vers Pointe à Pitre

Jour 7 : Pointe à Pitre / Transfert en vedette vers l'île de Marie Galante, découverte panoramique puis visite de la distillerie / arrêt au site du Gueule Grand Gouffre / Pointe à Pitre

Jour 8 : Visite de la partie sud de Basse Terre, arrêts dans un temple hindou et dans une kassaverie / balade sur les flancs de la Soufrière vers les chutes du Carbet / visite d'une plantation / Pointe à Pitre

Jour 9 : Départ vers Grande Terre, visite du musée ethnologique et de la distillerie Damoiseau / déjeuner chez l'habitant / route vers la Pointe des Châteaux / Pointe à Pitre

Jour 10 : Départ en vedette vers les Saintes, visite du Fort Napoléon, déjeuner santonis / après midi libre / Pointe à Pitre

Jour 11 : Pointe à Pitre : découverte de la ville, visite du marché / transfert vers l'aéroport et envol pour Paris

Jour 12 : Paris

Argentine du nord et Bolivie AMÉRIQUE

AVRIL 2014

3 900 €

Du 18 avril au 3 mai 2014

16 jours - 15 nuits sur place - 25 personnes

200 € à l'inscription

50 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2013

Voyage préparé avec « La Maisons des Amériques » et la compagnie aérienne Aerolíneas Argentinas

PROGRAMME

Jour 1 : Paris / Madrid / Buenos Aires

Jour 2 : Buenos Aires : visite de la Capitale, quartiers San Telmo, Recoleta, la place du 9 juillet, la cathédrale

Jour 3 : Buenos Aires / vol pour Salta et après midi consacrée à la visite de la ville

Jour 4 : Salta / route pour la quebrada de Humahuaca classée au patrimoine de l'humanité, visite de la ville / Tilcara / Purmamarca

Jour 5 : Purmamarca : journée de découverte du site

Jour 6 : Purmamarca / Villazon / passage de la frontière bolivienne / départ en train Expresso del Sur vers Uyuni

Jour 7 : Uyuni : départ pour la salar via Colchani / découverte de la surprenante île de los Pescadores ou Incahuasi / Tahua

Jour 8 : Tahua / départ en 4x4 pour Potosi inscrite au patrimoine de l'humanité, découverte à pieds de la ville

Jour 9 : Potosi / visite d'une mine coopérative / route vers Sucre et visite du centre historique

Jour 10 : Sucre / Tarabuco : visite de la ville et de son marché dominical / Sucre

Jour 11 : Sucre / envol pour Santa Cruz/Chitwan et visite de la ville

Jour 12 : Santa Cruz / San Javier : visite de la mission jésuite / Concepcion

Jour 13 : Concepcion / Santa Ana / San Rafael / San Ignacio

Jour 14 : San Ignacio / Santa Cruz

Jour 15 : Santa Cruz / Madrid

Jour 16 : Madrid / Paris

SEPTEMBRE 2014

3 750 €

1^{ère} quinzaine

14 jours - 12 nuits sur place - 25 personnes

200 € à l'inscription

50 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2013

Voyage préparé avec « Tours Square » et la compagnie aérienne American Airlines

PROGRAMME

Jour 1 : Paris / Chicago

Jour 2 : Chicago : tour panoramique de la ville / ascension de la Sears Tower / croisière architecturale

Jour 3 : Chicago / départ via la mythique Route 66 et arrêt au Dixie Truckers Home / Springfield visite de la maison de Lincoln / Saint- Louis

Jour 4 : Saint- Louis, tour de la ville et montée de la Gateway Arche / Nashville surnommée Music City

Jour 5 : Nashville, découverte de la ville, promenade sur Music Row, visite du Country Hall of Fame / Memphis, visite du National Civil Rights Museum

Jour 6 : Memphis, visite de Graceland, la demeure d'Elvis Presley et des Sun Studios / Jackson

Jour 7 : Jackson, découverte de la plantation de Nottoway et déjeuner sur place / continuation pour Oak Alley Plantation / La Nouvelle Orléans

Jour 8 : La Nouvelle Orléans, visite à pieds du vieux carré, passage par Jackson square, la cathédrale Saint- Louis et le French market / Dîner croisière sur le Mississippi

Jour 9 : La Nouvelle Orléans / Thibodaux pour un tour en bateau dans les bayous / Lafayette, visite de la ville, de la cathédrale et du Vieux Chêne / découverte d'un village Acadien et dîner typique louisianais

Jour 10 : Lafayette / Houston tour de la ville, visite du centre de la NASA

Jour 11 : Houston / San Antonio, découverte de la ville

Jour 12 : San Antonio / Austin / Dallas : visite du fort Worth

Jour 13 : Dallas / Paris

Jour 14 : Paris

USA

AMÉRIQUE

Chicago Saint Louis - Texas

Memphis Nashville - Louisiane

OCTOBRE 2014

2 840 €

Du 30 septembre au 11 octobre 2014

12 jours - 10 nuits sur place - 25 personnes

150 € à l'inscription

50 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2013

Voyage préparé avec « Prométour » et la compagnie aérienne Air Canada ou Air France

PROGRAMME

Jour 1 : Paris / Toronto : visite panoramique de la ville / Niagara Falls

Jour 2 : Niagara Falls : excursion en bateau / Kingston

Jour 3 : Kingston / croisière à travers les Mille Iles / Ottawa : tour d'orientation de la ville et visite du musée des civilisations / Montréal

Jour 4 : Montréal : visite de la ville

Jour 5 : Montréal / Trois rivières : visite du musée Boëralis / Saint Alexis des Monts

Jour 6 : Saint Alexis des Monts : journée à la Pourvoirie et survol de la Mauricie et des Laurentides en hydravion

Jour 7 : Saint Alexis des Monts : Pourvoirie / Saint Félicien : visite du zoo / Chicoutimi

Jour 8 : Chicoutimi : excursion dans la nature / La Baie / Sainte Rose du Nord : pourvoirie

Jour 9 : Sainte Rose du Nord / croisière d'observation des baleines / Tadoussac / Québec via la côte de Beauport

Jour 10 : Québec : visite de la ville / dîner dans une cabane à sucre

Jour 11 : Québec / Montréal / Paris

Jour 12 : Paris

Canada

AMÉRIQUE

Mexique colonial

AMÉRIQUE

DÉCEMBRE 2014

2 550 €

Du 30 novembre au 11 décembre 2014
12 jours - 11 nuits sur place - 25 personnes

150 € à l'inscription

50 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2013

Voyage préparé avec « La Maison des Amériques Latines » et la compagnie aérienne KLM

PROGRAMME

Jour 1 : Paris / Mexico

Jour 2 : Mexico : visite de la basilique ND de Guadalupe / Teotihuacan : visite du site archéologique / Mexico

Jour 3 : Mexico / Tepozotlan / Queretaro : visite du centre historique

Jour 4 : Queretaro : promenade dans le centre / San Miguel de Allende : visite du centre classé patrimoine de l'humanité

Jour 5 : San Miguel de Allende / Dolores Hidalgo : visite du centre du berceau de l'indépendance / Guanajuato

Jour 6 : Guanajuato : visite du centre classé patrimoine de l'humanité et du marché

Jour 7 : Guanajuato / Guadalajara : visite du quartier colonial et du marché

Jour 8 : Guadalajara / Morelia : visite du centre ville, de la cathédrale et du Palacio Gobierno

Jour 9 : Morelia / Patzcuaro / Morelia

Jour 10 : Morelia / Toluca : visite du Cosmovital du jardin botanique / Mexico

Jour 11 : Mexico : visite du musée anthropologique, continuation pour le centre ville et visite de la cathédrale, du Palais National et du Zocalo / Transfert à l'aéroport

Jour 12 : Paris

Inde du Sud

ASIE

FÉVRIER 2014

2 600 €

Du 06 au 20 février 2014
15 jours - 14 nuits sur place - 25 personnes

200 € à l'inscription

50 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2013

Voyage préparé avec « Spva » et la compagnie aérienne Air France

PROGRAMME

Jour 1 : Paris / Bangalore

Jour 2 : Bangalore / Cochin « la reine de la mer d'Oman » / visite du quartier du fort

Jour 3 : Cochin : suite des visites de la ville / Navigation sur les back waters pour la découverte des villages / Nuit en house boat

Jour 4 : Débarquement à Kottayam (Kerala) / route à travers les rizières vers Periyar

Jour 5 : Periyar / promenade en bateau sur le lac / Madurai, cœur du pays Tamoul

Jour 6 : Madurai : visites du temple de Minakshi, du palais du Navak de Timarai et du musée Gandhi

Jour 7 : Madurai / Trichy visite de Srirangam et le temple Ranganath Swami et promenade dans le quartier chinois / Tanjore

Jour 8 : Tanjore : visites du temple de Sri Brhadishvara et du palais de Saraswati Mahal / visite de Swamimalai, village d'artisans sculpteurs

Jour 9 : Tanjore / Gangaikondachapuram : visite du temple et de l'ancienne cité et du sanctuaire de Shiva Nataraja / Chidambaram / Pondichéry

Jour 10 : Pondichéry : visite des quartiers français, balade en Rickshaw et promenade dans les bazars / visite d'Auroville / Pondichéry

Jour 11 : Pondichéry : visite du temple de Kailashanath et d'un atelier de soie / route pour Mahabalipuram

Jour 12 : Bahabalipuram, visite du site : les sanctuaires, le temple du rivage, le Panch Ratha et les sanctuaires / après-midi libre pour profiter de la plage

Jour 13 : Mahabalipuram / Channai (Madras) : visite des marchés

Jour 14 : Madras, tour panoramique de la ville et visite de l'église Saint Thomas, du fort Saint Georges et du musée du Panthéon national / transfert à l'aéroport / Paris

Jour 15 : Paris

MARS 2014

1 500 €

Du 19 au 24 mars 2014

6 jours - 5 nuits sur place - 25 personnes

100 € à l'inscription

30 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2013

Voyage préparé avec « Tours square » et la compagnie aérienne Air France

PROGRAMME

Jour 1 : Paris / Bangkok

Jour 2 : Bangkok/ balade en bateau sur les klongs, visite du Grand Palais, du Wat Phra Keo et du temple de Wat Pho

Jour 3 : Bangkok : départ en métro, étape au marché local, cours de cuisine, visite de la maison de Jim Thompson, temps libre, dîner croisière

Jour 4 : Bangkok : balade en vélo vers Chinatown, balade en pirogue, fin d'après midi libre

Jour 5 : Bangkok : journée libre

Jour 6 : Bangkok / Paris

Escapade à Bangkok

ASIE

JUIN 2014

2 650 €

Du 02 au 14 juin 2014

13 jours - 11 nuits sur place - 25 personnes

200 € à l'inscription

50 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2013

Voyage préparé avec « Altis » et la compagnie aérienne Air France

PROGRAMME

Jour 1 : Paris / Wuhan

Jour 2 : Wuhan/ visites du musée provincial, de la tour de la Grue jaune, du marché

Jour 3 : Wuhan / Jingzhou : visite de la ville / Yichang / installation à bord du bateau

Jour 4 : Croisière sur le fleuve Yang Tse : passage de la gorge Xilingxia, première des trois gorges, le grand barrage de Sanduoping

Jour 5 : Croisière sur le fleuve Yang Tse : passage de la gorge Wuxia, excursion pour les 3 petites gorges, traversée de la gorge Qutangxia

Jour 6 : Croisière sur le fleuve Yang Tse : excursion à Shibaozhai

Jour 7 : Débarquement à Chongqing / route pour Dazu / visite des sculptures rupestres

de Beishan / Dazu

Jour 8 : Dazu : visite de la colline de Baoding, visite du bourg de Ciqikou / route pour Chongqing / envol pour Zhangjiajie

Jour 9 : Zhangjiajie : journée consacrée à la visite du Parc national

Jour 10 : Zhangjiajie : continuation de la visite du Parc / route pour Fenghuang

Jour 11 : Fenghuang : découverte de la vieille ville puis balade en bateau sur la rivière Tuojiang / route pour Changsha

Jour 12 : Changsha : visite du musée de la broderie / transfert en train TGV pour Wuhan / dîner de spécialités locales

Jour 13 : Wuhan / transfert à l'aéroport et envol pour Paris

Chine, région du centre et avec croisière sur le fleuve Yang Tse

ASIE

Sri Lanka ASIE

SEPTEMBRE 2014 1 830 €

Du 17 au 26 septembre 2014
10 jours - 7 nuits sur place - 25 personnes

100 € à l'inscription

30 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2013

Voyage préparé avec SYLTOUR et la compagnie aérienne SRI LANKAN AIRLINES

PROGRAMME

Jour 1 : Paris / Colombo
Jour 2 : Colombo : visite de la ville / Negombo
Jour 3 : Negombo / Dambula : visite du Raja Maha Vihara / Habarana
Jour 4 : Habarana / Ritigala : visite d'un orphelinat d'éléphants / Sigiriya : le Rocher du Lion / Habarana
Jour 5 : Habarana / Polonnaruwa / Giritale / Passikudah
Jour 6 : Passikudah / Pottuvil : visite du temple Magul Maha Viharaya / découverte du Parc de Lahugala / Bandarawela
Jour 7 : Bandarawela (train) / Nuwara Eliya / Plantations de thé / Kandy
Jour 8 : Kandy : visite du temple de la Dent / Matale : visite des jardins d'épices / Côte Ouest
Jour 9 : Côte Ouest : journée libre au bord de l'océan / transfert pour Colombo et envol pour Paris
Jour 10 : Paris

Birmanie ASIE

OCTOBRE 2014 4 100 €

Dates à l'étude
14 jours - 12 nuits sur place - 21 personnes

200 € à l'inscription

50 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2013

Voyage préparé avec « La Maison de l'Indochine » et la compagnie aérienne Thai Airways

PROGRAMME

Jour 1 : Paris / Bangkok
Jour 2 : Bangkok / Rangoon : tour de la ville et visites des pagodes Sule Shwedagon et du grand Bouddha couché
Jour 3 : Rangoon / route pour Bago (Peru) / ascension pour le stupéfiant Rocher d'Or à la ferveur intense / Kyaikhtiyo
Jour 4 : Kyaikhtiyo / arrêts à Dhamma Zedi aux 4 colosses et à Htauk Hyan / Rangoon
Jour 5 : Rangoon / envol pour Heho / route vers Kaku / visite d'un village Pa-o / Taunggyi
Jour 6 : Taunggyi / route vers Pindaya et visite des grottes / visite d'une fabrique d'ombrelles
Jour 7 : Pindaya / route vers le lac Inle / visite du monastère Schweyanpyay / transfert en bateau pour gagner le lac
Jour 8 : Lac Inle : visite du Shan de Inn Thein et sa forêt de stupa, de la pagode Kyaung Phaung Daw Oo, d'un atelier de tissage et du village de forgerons
Jour 9 : Lac Inle / retour en bateau pour Heho pour admirer les villages flottants / envol pour Mandalay
Jour 10 : Mandalay / Excursion à Amarapura et visite du monastère de Mahagandayon / continuation pour le pont U Bein / visite du monastère de Bagatya / tour en calèche dans Ava / continuation vers les collines de Sagaing / Mandalay
Jour 11 : Mandalay / ferry pour rejoindre Pagan / Pagan
Jour 12 : Pagan / visite de la plaine aux deux mille pagodes et des temples de Kubyaukgyi et d'Ananda / visite du centre d'artisanat, du temple de Manuha / Pagan
Jour 13 : Pagan / excursion au Mont Popa / transfert pour Rangoon / envol pour Paris via Bangkok
Jour 14 : Paris

BULLETIN DE RÉSERVATION VOYAGES ATSCAF

DEMANDEUR

NOM :

PRÉNOM :

TÉL. BUREAU :

TÉL. FAX :

TÉL DOMICILE :

TÉL PORTABLE :

E-MAIL :

NOM ET TÉLÉPHONE DE LA PERSONNE À PRÉVENIR EN

CAS DE NÉCESSITÉ :

.....

ADRESSE PERSONNELLE :

.....

.....

.....

CODE POSTAL :

COMMUNE :

.....

ADRESSE PROFESSIONNELLE (ou 2^e adresse) :

.....

CODE POSTAL :

.....

COMMUNE :

PERSONNES À INSCRIRE (en n° 1 le demandeur)

	Nom Prénom	N° adhérent	Fonctionnaire*		Autres*	Date de naissance
			Financier	Non financier		
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						

* Mettre une croix

Important : mention des n° adhérents obligatoire. Le fait de s'inscrire à un voyage implique l'acceptation des conditions reprises au verso.

PRESTATIONS DEMANDÉES VOYAGES ATSCAF

DESTINATION

DATE

CHAMBRE DOUBLE (à partager éventuellement) Chambre individuelle

ASSURANCE ANNULATION OUI NON

Extension

Paiement de l'acompte et du solde par carte bancaire

 Veuillez indiquer votre numéro de carte bancaire :

Notez les 3 derniers numéros situés au verso de votre carte :

Date d'expiration de votre carte :

Montant à débiter :

A _____ Le _____
Signature du demandeur

* Pour le solde, vous voudrez bien indiquer à nouveau les références de votre carte bancaire.

CONDITIONS GÉNÉRALES VOYAGES ATSCAF

N° d'immatriculation ATOUT FRANCE IM 0751200 41

I • CONDITIONS GÉNÉRALES

L'inscription pour tout voyage ou séjour organisé par l'ATSCAF ou par l'intermédiaire d'une agence voyageuse, implique l'acceptation des conditions générales régissant les rapports entre les Agences de Voyages et leur clientèle, en application des lois du 22 juillet 2009 et du 24 mars 2012 (art. R 211.3 à R 211.11) du Code du Tourisme.

II • CONDITIONS PARTICULIÈRES

- 1 / Être membre de l'association à jour de la cotisation de l'année en cours, à l'inscription et à la date du voyage. Cette condition s'applique à tout participant âgé de plus de 16 ans au jour du départ.
- 2 / Remplir la demande d'inscription, la dater, la signer et la renvoyer accompagnée d'un 1er acompte de 100 à 200 € selon le voyage.
- 3 / Régler un 2^e acompte de 25 % du prix total du voyage 6 mois avant le départ (par chèque, ordre de virement ou carte bancaire). Le SOLDE devra être SPONTANÉMENT réglé au plus tard 30 jours avant la date du départ (mentionner votre nom et le n° de dossier de la confirmation).
- 4 / Les autres conditions particulières à chaque voyage ou séjour sont disponibles sur les programmes détaillés de chaque circuit, ils précisent notamment le contenu, les prix, les conditions d'annulation ainsi que les formalités administratives et sanitaires nécessaires à l'exécution du voyage.

III • VOYAGES ORGANISÉS PAR L'ATSCAF

1 / Prix

Les prix sont forfaitaires et prévus par personne, en chambre double. Ils comprennent toutes les prestations détaillées au programme. Ils sont fixés en fonction du cours des changes et des coûts des transports aériens ou terrestres, à la date de parution du programme et en fonction d'un nombre précis de participants.

Ils sont donc susceptibles d'être modifiés en cas de fluctuations importantes et, dans ce cas, les participants en sont avisés au moins 1 mois avant le départ.

Les prix comprennent les frais de visas, taxes d'aéroport ou portuaires, hors surtaxes. Ces prix étant établis forfaitairement, aucune réduction ne peut être consentie pour les services non utilisés par des participants pour quelque raison que ce soit.

2 / Logement

Il est prévu en chambres à 2 lits. Un supplément est perçu pour le logement en chambre individuelle, dans la mesure des disponibilités des hôtels. Une personne seule peut demander à partager une chambre à 2 lits, à condition qu'un autre participant demande le même avantage. Dans le cas contraire, le supplément pour chambre individuelle sera automatiquement facturé.

3 / Déroulement du programme

Le circuit détaillé est établi en fonction de données techniques (jour et horaires des transports aériens) et des réservations effectuées (hôtels, prestataires de services) préalablement à la parution du programme.

Ces éléments peuvent être modifiés après la parution du programme. En cas de modifications importantes, l'ATSCAF se réserve la possibilité de

changer l'itinéraire, l'ordre des visites, des étapes ou des hôtels. Si ces changements sont connus avant le départ, les participants en sont avisés immédiatement. S'ils sont imposés durant le voyage, la décision sera prise par le responsable du groupe dans le seul intérêt des participants ou de leur sécurité.

IMPORTANT : l'ATSCAF agit seulement en qualité de mandataire des voyageurs auprès des compagnies de transport. Elle ne peut être rendue responsable en cas de force majeure, notamment de retards, modifications de parcours, pannes, grèves, accidents, etc.

De même, un accident de personne survenu au cours du voyage ne saurait engager sa responsabilité.

Les bagages, vêtements, sacs, etc. restent sous la responsabilité de chaque participant pendant toute la durée du voyage ou du séjour. L'association ne pourra accepter aucune réclamation au sujet de leur vol, perte, détérioration.

IV • CONDITIONS D'ANNULATION DES VOYAGES (toute annulation doit être signalée par courrier)

Par l'association : en cas d'insuffisance de participants et s'il n'est pas possible de maintenir le voyage, ces derniers seront avisés au plus tard 21 jours avant le départ et remboursés intégralement des sommes déjà versées, sans autres indemnités. Il en est de même si le circuit doit être annulé pour des raisons de sécurité.

Par les participants : voir descriptif du voyage.

V • ASSURANCES

Assurances assistance rapatriement et annulation :

Tous les voyages ATSCAF incluent une assurance assistance/rapatriement dont le contrat résumant les garanties est joint à toute confirmation d'inscription. Prière de consulter très attentivement ce document pour vérifier que vous êtes suffisamment assuré.

En option : assurance annulation.

- Assurance responsabilité civile professionnelle : conformément à la législation en vigueur, l'ATSCAF a souscrit cette assurance auprès de COVEA RISKS, police n° 110 217 905.

- VI Toute modification d'orthographe de nom, de changement de nom ou de cession de contrat entraînera une pénalité d'un montant de 150 € si elle intervient moins de 45 jours avant le départ du voyage.
- VII Le montant des taxes aériennes et des éventuelles surcharges carburant pourra être réajusté jusqu'à l'émission des billets.
- VIII Les horaires de vols sont donnés à titre indicatif dans le descriptif du voyage. Ils sont confirmés lors de l'envoi de la convocation aéroport. Aucun dédommagement ne sera effectué par l'ATSCAF si les éventuels préacheminements ont été achetés avant l'envoi de la convocation aéroport.

I • CONDITIONS GÉNÉRALES

L'inscription pour tout voyage ou séjour organisé par l'ATSCAF ou par l'intermédiaire d'une agence voyageur, implique l'acceptation des conditions générales régissant les rapports entre les Agences de Voyages et leur clientèle, en application des lois du 22 juillet 2009 et du 24 mars 2012.

Des extraits de ces textes figurent pour information dans tous les catalogues agences.

II • CONDITIONS PARTICULIÈRES

I • Inscription pour tout voyage ou séjour :

Conditions :

1 / Être membre de l'association à jour de la cotisation de l'année en cours à l'inscription et à la date du voyage. Cette condition s'applique à tout participant âgé de plus de 16 ans au jour du départ.

2 / Remplir la demande d'inscription, la dater, la signer et la renvoyer accompagnée de l'acompte exigé (chèque représentant 25 % du prix total du voyage). Le SOLDE devra être SPONTANÉMENT réglé au plus tard 30 jours avant la date du départ (mentionner votre nom au dos du chèque et le n° de dossier de la confirmation).

3 / Si le voyage n'est pas soldé un mois avant le départ, l'ATSCAF se réserve le droit de différer l'envoi des documents de voyage et d'imputer à l'adhérent les frais d'envoi éventuels (par Chronopost ou par lettre recommandée).

IMPORTANT : chaque agence édite un ou plusieurs catalogues qui indiquent obligatoirement leurs conditions particulières de vente. Ces dernières ont un caractère contractuel et s'appliquent automatiquement dès confirmation de la réservation.

II • Conditions catalogues agences

Attention : Ces conditions peuvent varier selon les agences et les prestations retenues. Les adhérents sont donc invités à les lire très attentivement, notamment en ce qui concerne les assurances. Cela concerne tout particulièrement l'assurance-annulation ou les assurances complémentaires qui ont souvent un caractère facultatif. Leur non-souscription peut entraîner des frais importants.

Les précisions fournies par le service Agences de l'ATSCAF sur les documents exigés pour les formalités sont données à titre indicatif car elles peuvent être modifiées sans préavis par les autorités concernées.

Le fait de s'inscrire à un voyage ou séjour implique l'acceptation des conditions ci-dessus et celles figurant sur les programmes détaillés de chaque voyage ou sur le catalogue de l'agence de voyages concernée.

III • MODIFICATIONS

1 / Toute modification d'orthographe de nom, de changement de nom ou de cession de contrat entraînera une pénalité du montant prévu dans les conditions générales des brochures.

2 / Le montant des taxes aériennes et des éventuelles surcharges carburant pourra être réajusté jusqu'à l'émission des billets.

IV • RESPONSABILITÉS DE L'ATSCAF

IMPORTANT : l'ATSCAF agit seulement en qualité de mandataire des voyageurs auprès des compagnies de transport. Elle ne peut être rendue responsable en cas de force majeure, notamment de retards, modifications de parcours, pannes, grèves, accidents, etc. De même, un accident de personne survenu au cours du voyage ne saurait engager sa responsabilité.

Les bagages, vêtements, sacs, etc. restent sous la responsabilité de chaque participant pendant toute la durée du voyage ou du séjour. L'association ne pourra accepter aucune réclamation au sujet de leur vol, perte, détérioration.

NOVEMBRE 2014

2 950 €

Du 11 au 23 novembre 2014

13 jours - 11 nuits sur place - 25 personnes

200 € à l'inscription

50 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2013

Voyage préparé avec « Amerasia » et la compagnie aérienne Qatar ou Kuwait

PROGRAMME

Jour 1 : Paris

Jour 2 : Manille

Jour 3 : Manille / Pinatubo et visite de la ville enterrée à Bacolor / Baguio / découverte du parc Burham, de la cathédrale et du marché

Jour 4 : Baguio / route pour Sagada via la vallée de la Trinidad / découverte des grottes de calcaire / Sagada

Jour 5 : Sagada / Bontoc : visite du musée / continuation pour Banaue, via le col du Mont Pulis

Jour 6 : Banaue : découverte des rizières en terrasse classées au patrimoine de l'Humanité / continuation vers Banga-An pour la découverte des populations Ifuago ; visite du marché / Banaue

Jour 7 : Banaue / route pour Manille et visite de la capitale, la cathédrale, le quartier chinois, l'Eglise San Augustin

Jour 8 : Manille / départ vers la région du volcan Talla / traversée en bateau du lac et promenade vers le sommet du volcan / Tagatay

Jour 9 : Tagatay / Pagsanjan : embarquement en pirogue et navigation jusqu'aux falaises de Pagsanjan à travers la jungle / départ en bateau pour l'île de Mindoro / Puerto Galera

Jour 10 : Puerto Galera : journée en mer pour découvrir les îles

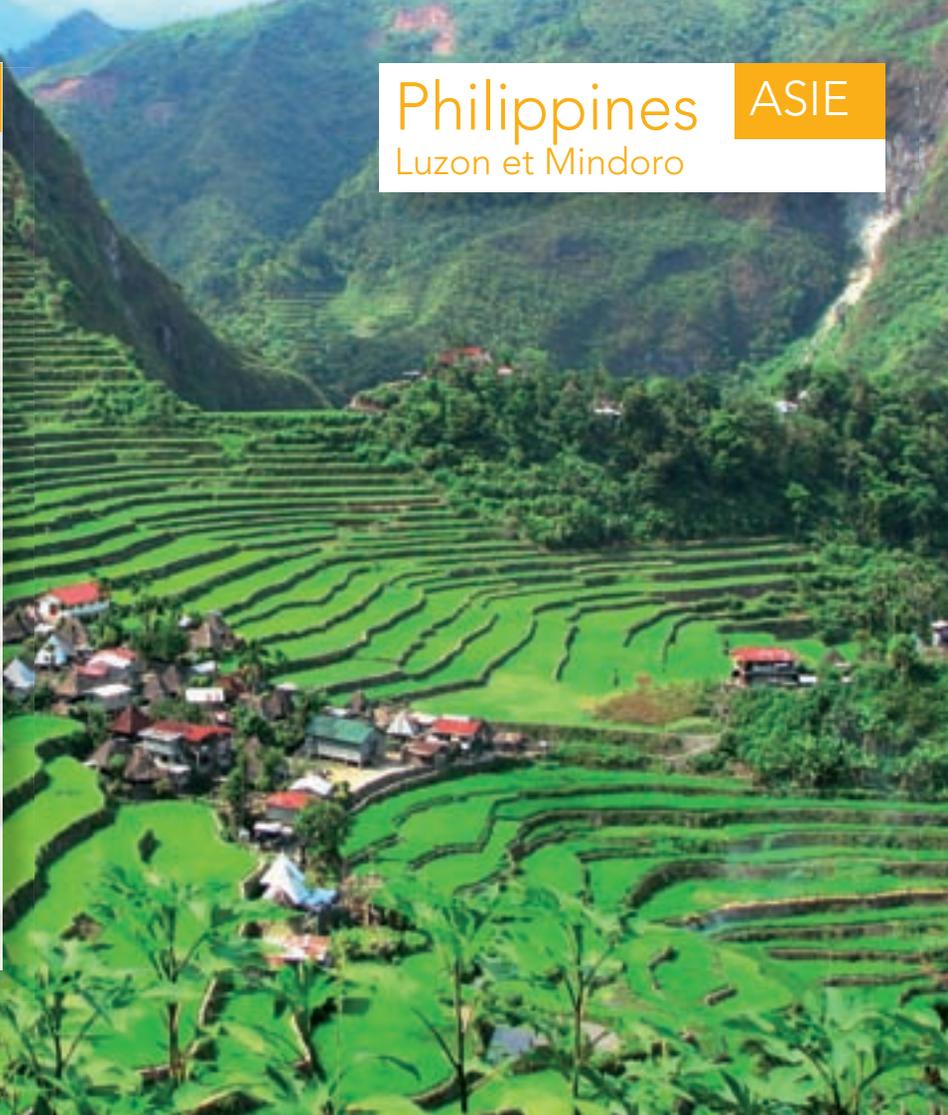
Jour 11 : Puerto Galera : journée libre

Jour 12 : Puerto Galera / départ en bateau vers Batangas / transfert à l'aéroport de Manille

Jour 13 : Paris

Philippines
Luzon et Mindoro

ASIE



COURANT 2014

Dates à l'étude

8 jours - 6 nuits sur place - 25 personnes

Voyage préparé avec « Asia » et la compagnie aérienne Ouzbékistan Airlines

PROGRAMME (en projet)

Ouzbekistan **ASIE**

+ d'infos dans la revue
ASV Septembre 2013



Népal

ASIE

COURANT 2014

2 700 €

Dates à l'étude

14 jours - 12 nuits sur place - 25 personnes

100 € à l'inscription

50 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2013

Voyage préparé avec « La Maison des Indes » et la compagnie aérienne Air India

PROGRAMME

Jour 1 : Paris / Delhi
Jour 2 : Delhi / Katmandu
Jour 3 : Katmandu : visite des villages Newar / découverte de Patan, l'ancienne cathédrale / Pashupatinath / promenade autour de Bodnath classé au patrimoine de l'humanité / Katmandu
Jour 4 : Katmandu / Changu Narayan / marche à travers les rizières et forêts / Nagarkot
Jour 5 : Nagarkot : balade vers les villages Newar / Dhulikhel : visite du marché
Jour 6 : Dhulikhel : marche vers le sommet de Namo Budha / poursuite vers Panauti / Dhulikhel
Jour 7 : Dhulikhel / route pour Dakshinkali, la Kali du sud / ascension de la colline Pharping / Hattiban
Jour 8 : Hattiban / Kurintar / Pokhara
Jour 9 : Pokhara : transfert vers le lac Phewa / excursion à Sarangkot / Pokhara
Jour 10 : Pokhara / transfert vers le parc national de Chitwan, la plus célèbre réserve du Népal
Jour 11 : Chitwan : journée consacrée à la visite du parc
Jour 12 : Chitwan / route pour Katmandu / découverte de la stupa de Swayambunath / Katmandu
Jour 13 : Katmandu ; visite de Durbard Square et temps libre dans le quartier thamel
Jour 14 : Katmandu / Delhi / Paris

Berlin

EUROPE

Dresde - Prague

AVRIL 2014

1 455 €

Du 10 au 17 avril 2014

8 jours - 7 nuits sur place - 25 personnes

100 € à l'inscription

30 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2013

Voyage préparé avec « Visit Europe » et la compagnie aérienne Air France

PROGRAMME

Jour 1 : Paris / Berlin, visite du château de Charlottenburg, tour de la ville
Jour 2 : Berlin : visite du musée de Pergame et du centre historique, croisière sur la Spree
Jour 3 : Berlin / Postdam : visite du château Sans Souci et tour de la ville / Dresde
Jour 4 : Dresde : visite du Semper Oper, de l'église Notre Dame (Frauenkirche), de la galerie de peinture des maîtres anciens et de la collection de porcelaine
Jour 5 : Dresde : visite du Neues Gunes Gewolbe / Moritzburg : visite du château / Meissen : visite de la fabrique de porcelaine / Dresde
Jour 6 : Dresde / Pirna / Konigstein : visite de la forteresse / Prague : visite de la vieille ville
Jour 7 : Prague : visite le matin du quartier Hradcany, le monastère de Strahov et du château. Après-midi consacré à la visite de Mala Strana, l'église Saint Nicolas, Notre Dame de la Victoire, le Pont Charles, dîner spectacle folklorique
Jour 8 : Prague / Paris

AVRIL 2014

Prix à l'étude

Du 3 au 16 avril 2014

14 jours - 12 nuits sur place - 25 personnes

200 € à l'inscription

50 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2013

Voyage préparé avec « Costa croisières » et TAAJ

PROGRAMME

Jour 1 : Marseille	Jour 8 : Venise (Italie)
Jour 2 : En mer	Jour 9 : Ravenne (Italie)
Jour 3 : Messine (Sicile)	Jour 10 : Korcula (Croatie)
Jour 4 : Igoumenissa (Grèce)	Jour 11 : En mer
Jour 5 : Dubrovnik (Croatie)	Jour 12 : Trapani (Sicile)
Jour 6 : Split (Croatie)	Jour 13 : En mer
Jour 7 : Koper (Slovénie)	Jour 14 : Marseille

Croisière

EUROPE

Italie - Grèce - Croatie - Slovénie



JUIN 2014

1 890 €

Du 10 au 19 juin 2014

10 jours - 9 nuits sur place - 25 personnes

100 € à l'inscription

30 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2013

Voyage préparé avec « Visit Europe » et la compagnie aérienne Air France

PROGRAMME

Jour 1 : Paris / Zagreb	Jour 7 : Split / Dubrovnik : visite guidée de la ville, la cathédrale, le palais des Recteurs / mini croisière sous les remparts
Jour 2 : Zagreb : visite de la capitale et du musée Croate d'histoire / Rijeka	Jour 8 : Les Bouches de Kotor (Monténégro) / arrêt au village de Perast / Kotor : temps libre dans la cité / retour à Dubrovnik
Jour 3 : Rijeka / visite de Pula et de ses arènes / Rovinj / Porec : visite de la Basilique euphrasienne / Rijeka	Jour 9 : Dubrovnik / croisière aux Iles Elaphites / Dubrovnik
Jour 4 : Rijeka / Parc National de Plitvice / logement dans la région	Jour 10 : Dubrovnik : temps libre en fonction des horaires de vol / transfert à l'aéroport / Paris
Jour 5 : Plitvice / Zadar : visite guidée du centre historique et de l'église pré-romane de Saint Donat / Sibenik : visite guidée de la vieille ville / Split	
Jour 6 : Split : visite de la ville et temps libre	

Croatie

EUROPE

Le grand tour



Croisière

Mer Baltique

EUROPE

MAI 2014

Prix à l'étude

Du 12 au 24 mai 2014

13 jours - 12 nuits sur place - 25 personnes

200 € à l'inscription

50 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2013

Voyage préparé avec « TAAJ »

PROGRAMME

Jour 1 : Dunkerque (France)
Jour 2 : En mer
Jour 3 : Copenhague (Danemark)
Jour 4 : Gdynia (Pologne)
Jour 5 : En mer
Jour 6 : Saint Petersburg (Russie)
Jour 7 : Saint Petersburg (Russie)

Jour 8 : Tallin (Estonie)
Jour 9 : Stockholm (Suède)
Jour 10 : En mer
Jour 11 : En mer
Jour 12 : Ljmiuden (Pays Bas)
Jour 13 : Dunkerque (France)

Madrid

La Castille - Porto

EUROPE

MAI 2014

1 750 €

Du 18 au 25 mai 2014

8 jours - 7 nuits sur place - 25 personnes

100 € à l'inscription.

30 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2013.

Voyage préparé avec «123 Voyages » et les compagnies aériennes Iberia (aller) et TAP (retour)

PROGRAMME

Jour 1 : Paris / Madrid : tour panoramique de la capitale
Jour 2 : Madrid : visites guidées du vieux Madrid, du Palais royal et du musée du Prado
Jour 3 : Madrid / L'Escorial, visite du monastère / Ségovie, visite de la ville / Madrid
Jour 4 : Madrid / Tolède : visite de la ville, la Cathédrale, l'église Santo Tomé / Madrid

Jour 5 : Madrid / Avila, visite de la ville / Salamanca, visite de la ville
Jour 6 : Salamanca / Almeida / croisière sur le Douro et déjeuner à bord / Vila Real
Jour 7 : Vila Real / visite de la propriété Casa de Mateus / Guimaraes, visite du palais des ducs de Bragança / Porto
Jour 8 : Porto, visite guidée de la ville, visite d'un chai de Porto / Paris

Italie : Les lacs italiens

Vérone - Padoue - Venise

EUROPE

MAI 2014

1 900 €

Dates à l'étude

7 jours - 6 nuits sur place - 25 personnes

100 € à l'inscription

50 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2013

Voyage préparé avec «Prométour » et la compagnie aérienne Air France

PROGRAMME

Jour 1 : Paris / Milan
Jour 2 : Lac Majeur / Iles Borromées / Lac d'Orta / Lac Majeur
Jour 3 : Lac Majeur / Lac de Come / Lac de Garde
Jour 4 : Tour du lac de Garde

Jour 5 : Lac de Garde / Vérone / Padoue / Venise
Jour 6 : Venise
Jour 7 : Venise / les îles de la lagune / Venise / Paris

SEPTEMBRE 2014

1 580 €

Grèce et les Météores EUROPE

1^{ère} quinzaine

8 jours - 7 nuits sur place - 25 personnes

100 € à l'inscription.

30 € de réduction pour une inscription avant le 30 juillet 2013.

Voyage préparé avec « Vacances Transat » et la compagnie aérienne Air France

PROGRAMME

Jour 1 : Paris / Athènes

Jour 2 : Athènes : tour panoramique de la ville et visite de l'Acropole

Jour 3 : Athènes / route vers le Canal de Corinthe et balade en bateau / découverte d'Epidaure et de son théâtre / Mycènes : découverte de la ville / Tolon

Jour 4 : Tolon / départ pour Olympie : visite du site archéologique

Jour 5 : Olympie / route pour Delphes via le Pont de Rion, Naupactos et Itea / Delphes : visite du site et du musée

Jour 6 : Delphes / visite du site des Météores / Kalambaka

Jour 7 : Kalambaka / route à travers la région de l'Attique / arrêt aux Thermopyles / Athènes

Jour 8 : Athènes / Paris



COURANT 2014

Dates et prix à l'étude

8 jours - 7 nuits sur place

Voyage préparé avec « Parfum du Monde » et la compagnie aérienne Air France

PROGRAMME

Jour 1 : Paris / Munich et route pour le Tyrol / Innsbruck

Jour 2 : Innsbruck : visite guidée de la capitale du Tyrol / route pour Salzburg et arrêt à Saint Johann et son église du décennat / Salzburg

Jour 3 : Salzburg : visite guidée de la ville, visite de la maison natale de Mozart

Jour 4 : Salzburg / visite de l'abbaye de Melk / route le long de la vallée de la Wachau / Vienne

Jour 5 : Vienne : tour panoramique de la capitale, visite de la cathédrale Saint Etienne

Jour 6 : Vienne / journée d'excursion dans la forêt viennoise. Visite de l'abbaye de l'Heiligenkreuz / Baden / visite de la ville / Vienne

Jour 7 : Vienne / Eisenstadt : visite de la ville et du musée du diocèse, de la maison de Haydn et du château des Esterhazy / Vienne

Jour 8 : Vienne : visite du palais Schönbrunn / transfert à l'aéroport / Paris

Autriche EUROPE



DEMANDE DE PROGRAMME DÉTAILLÉ

NOM ET PRÉNOM :

N° D'ADHÉRENT (à communiquer impérativement) :

ADRESSE :

N° DE TÉLÉPHONE :

E-MAIL (à communiquer impérativement) :

PROGRAMMES DÉMANDÉS :

Pour partir où vous voulez et quand vous le souhaitez, l'ATSCAF a sélectionné pour vous les meilleurs voyagistes français. Du simple week-end à l'escapade de rêve, en passant par les croisières, les circuits lointains et les séjours balnéaires, tous les choix sont possibles. L'équipe Agences est à votre service pour réaliser vos démarches.

LES PLUS ATSCAF

■ Des réductions significatives :

- de 5 % à 10 % de réduction sur les prix catalogues (forfait de base)
- 5 % sur certaines promotions

Ces réductions s'appliquent sur le forfait à l'exclusion de toute autre prestation telles que :

- les frais de visas,
- les taxes portuaires ou aéroportuaires et les différentes taxes de sécurité,
- les suppléments petit groupe,
- les pré-acheminements.

■ La sélection des meilleurs voyagistes présents actuellement sur le marché français, avec la totalité de leurs brochures.

■ L'accueil et les conseils de l'équipe.

■ La facilité de réservation : vous faites votre choix et l'équipe ATSCAF s'occupe du reste.

■ Le suivi personnalisé de votre dossier.

Pour bénéficier des avantages offerts par l'ATSCAF ou procéder à une réservation, vous devez impérativement être adhérent ATSCAF à jour de votre cotisation (toute personne de plus de 16 ans doit posséder une carte d'adhésion).

ATTENTION

Il est rappelé que :

- la priorité sera donnée aux dossiers d'inscription complets :
- seuls les services de l'ATSCAF et en aucun cas les adhérents, peuvent effectuer les réservations auprès du voyageur concerné et les modifications d'un dossier, sous peine de perdre le bénéfice des conditions spéciales ATSCAF,
- il vous appartient de régler spontanément le solde 1 mois avant le départ afin de pouvoir recevoir votre convocation et votre carnet de voyage.

Devis et réservations

Voyages Agences

VOYAGES AGENCES

■ Devis :

Toute demande de devis doit être accompagnée de la copie de votre carte d'adhérent ATSCAF à jour de la cotisation.

■ Réservations :

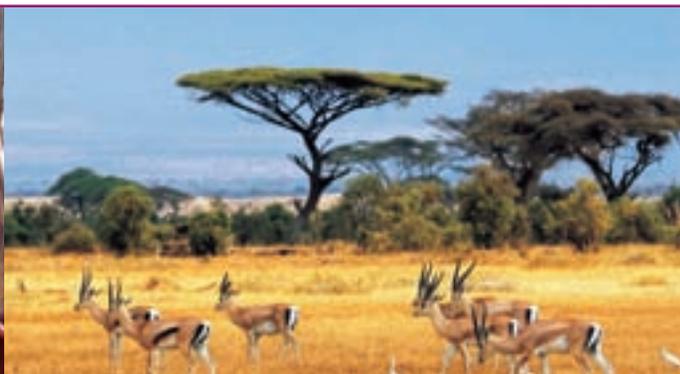
- par courrier, par fax, par e-mail ou par téléphone :

Pour toute demande de réservation auprès d'un voyageur, adressez le bulletin d'inscription « Voyages Agences », accompagné de la copie de votre carte d'adhérent ATSCAF et d'un règlement de 25 % du montant du voyage (par chèque ou par carte bancaire).

- sur place : en présentant un dossier complet

■ Conditions générales de vente :

Les conditions générales de vente sont spécifiques à chaque agence et figurent sur chaque catalogue.



VOYAGES AGENCES - PARTENAIRES



Baléares, Espagne, Canaries, Grèce, Chypre, Crète, Madère,
Portugal, Longs courriers
Sophie BUISSON
(Tél. 01.79.84.35.11)

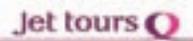
-10%

France, Maroc, Tunisie, Egypte, Turquie,
Bulgarie, Croatie, Italie, Sicile, Malte, autocars :
Annie FONTAINE
(Tél. 01.79.84.35.08)



Sophie BUISSON
(Tél. 01.79.84.35.11)

-8%



Eldorado
Annie FONTAINE
(Tél. 01.79.84.35.08)

-8%



Annie FONTAINE
(Tél. 01.79.84.35.08)

-8%



Nathalie MORAOU
(Tél. 01.79.84.35.15)

-8%

Vacances Transat
Canada / USA,
Europe, Asie...



Nathalie MORAOU
(Tél. 01.79.84.35.15)

-8%



Nathalie MORAOU
(Tél. 01.79.84.35.15)

-8%



Annie FONTAINE
(Tél. 01.79.84.35.08)

-8%

CROISIÈRES



HURTIGRUTEN

Lisa FINUCCI
(Tél. 01.79.84.35.07)

-5%

Norvège (la ligne de l'Express
ôtier), Croisières d'explora-
tion : Groënland, Spitzberg,
Antarctique, Europe)



Lisa FINUCCI
(Tél. 01.79.84.35.07)

-8%



Lisa FINUCCI
(Tél. 01.79.84.35.07)

-8%

KUONI

Sophie BUISSON
(Tél. 01.79.84.35.11)

-8%



Sophie BUISSON
(Tél. 01.79.84.35.11)

-8%

Vacances Fabuleuses
(Amérique du nord,
Amérique latine)



Sophie BUISSON
(Tél. 01.79.84.35.11)

-8%

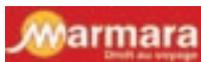
Scanditours
(pays nordiques)



Sophie BUISSON
(Tél. 01.79.84.35.11)

-8%

Celtictours
(Irlande, Ecosse)



Sophie BUISSON
(Tél. 01.79.84.35.11)

-8%



Nathalie MORAOU
(Tél. 01.79.84.35.15)

-5%



Nathalie MORAOU
(Tél. 01.79.84.35.15)

-8%

Donatello
Les voyages de charme

Annie FONTAINE
(Tél. 01.79.84.35.08)

-8%



Sophie BUISSON
(Tél. 01.79.84.35.11)

-5%

A réserver directement auprès de nos partenaires :



Réservations au
0 825 808 808

Code ATSCAF : 10698



Réservations au
0 825 825 895 (N° indigo 0,15 euros TTC/min)

Code BH ATSCAF
Mot de passe : 154365

(Code valide pour les adhérents à jour
de leur cotisation)

Pour vos réservations agences : + d'infos et bulletin sur atscaf.fr

Votre vocation fait votre fierté, la nôtre est de vous assurer.



SPÉCIAL AGENTS DES SERVICES PUBLICS

Exercer son talent au service des autres est une mission que nous partageons. C'est pourquoi, **la GMF, 1^{er} assureur des agents des services publics** en fait toujours plus pour vous assurer dans votre vie personnelle (assurance auto, habitation, complémentaire santé, épargne) et vous accompagner dans votre vie professionnelle. À votre tour, rejoignez nos 3 millions de sociétaires pour profiter **des offres privilégiées** que nous vous réservons.

► Renseignez-vous au **0 970 809 809** (numéro non surtaxé) ou sur **www.gmf.fr**

Pour les moins de 30 ans

50 € OFFERTS*
sur votre assurance **AUTO**

*Offre réservée aux agents des services publics de moins de 30 ans, la 1^{re} année, à la souscription d'un contrat d'assurance auto, valable jusqu'au 31/12/2013.

LA GARANTIE MUTUELLE DES FONCTIONNAIRES et employés de l'État et des services publics et assimilés - Société d'assurance mutuelle - Entreprise régie par le Code des assurances - R.C.S. Paris 775 691 140 - Siège social : 76, rue de Prony 75857 Paris Cedex 17 et ses filiales GMF Assurances, La Sauvegarde et GMF Vie.

ASSURANCES MUTUELLES DE FRANCE - Société d'assurance mutuelle - Entreprise régie par le Code des assurances - R.C.S. Chartres 323 562 678 - Siège social : 7, avenue Marcel Proust 28932 Chartres Cedex 9 - Adresse postale : 45930 Orléans Cedex 9.



Assurément Humain